

Комитет по программе и бюджету

Тридцать девятая сессия
Женева, 16–20 июня 2025 года

ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ С УЧАСТИЕМ НЕСКОЛЬКИХ РАБОТОДАТЕЛЕЙ (ПРОГРАММА НАЦЕЛЕНА НА ФИНАНСИРОВАНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ВЫПЛАТЕ ПОСОБИЙ СОТРУДНИКАМ)

Документ подготовлен Секретариатом

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Для лучшего понимания контекста настоящего документа, предлагаемого вниманию КПБ в рамках соответствующего пункта повестки дня, ниже изложена хронология событий, которые привели к созданию программы с участием нескольких работодателей.
2. В отчете Внешнего аудитора о проверке финансовых ведомостей ВОИС за 2020 год содержится рекомендация (2020 ([WO/PBC/33/5](#), рекомендация 2(b)) проанализировать риски и преимущества формального признания инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС активами программы для повышения прозрачности в отношении суммы чистых обязательств по МСПС. В настоящее время в финансовых ведомостях ВОИС обязательства по МСПС отражаются как валовая сумма, рассчитанная актуарием. Средства для финансирования этих обязательств выделяются с 2013 года в соответствии с решением Ассамблей ВОИС. Если эти средства будут соответствовать требованиям для признания в качестве активов программы, как это предусмотрено в МСУГС 39, то представление финансовой отчетности может быть изменено, и обязательства по МСПС могут отражаться за вычетом накопленного финансирования. Это позволит более прозрачно и точно отражать фактическое состояние активов и обязательств ВОИС.

3. По итогам обсуждения пункта 7 повестки дня «Отчет Внешнего аудитора» (документ [WO/PBC/33/5](#)) на сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ) в октябре 2021 года КПБ рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, принять к сведению рекомендации из отчета Внешнего аудитора, связанные с данным пунктом повестки дня:

«(...) рекомендуем ВОИС: а) установить по согласованию с государствами-членами плановый объем средств, резервируемых на покрытие обязательств по МСПС; б) проанализировать риски и преимущества формального признания инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС плановыми активами для повышения прозрачности в отношении суммы чистых обязательств; с) рассмотреть и обсудить с государствами-членами варианты нейтрализации рисков, связанных с возможным будущим ростом объема обязательств по МСПС».

4. На сессии, состоявшейся в июле 2022 года, КПБ рассмотрел документ «План финансирования мероприятий по управлению рисками, возникающими в связи с выплатой долгосрочных пособий сотрудникам в ВОИС» (документ [WO/PBC/34/14](#)) и принял в связи с ним следующее решение:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендует Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них: (i) одобрить предложение о финансировании долгосрочных обязательств по выплате пособий сотрудникам, изложенное в документе WO/PBC/34/14, а именно о ежегодном отчислении суммы в размере до 10 процентов расходов на персонал начиная с двухлетнего периода 2024–2025 гг.; (ii) принять к сведению риски и преимущества официального закрепления инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС в качестве специальных плановых активов и поручить Секретариату провести более детальное исследование возможности учреждения отдельного фонда для официального закрепления инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС в качестве плановых активов и представить свои выводы на тридцать пятой сессии КПБ; и (iii) принять к сведению усилия, постоянно прилагаемые Комитетом ВОИС по управлению коллективным страхованием персонала для сдерживания роста фактических медицинских расходов и соответственно роста объема обязательств по МСПС».

5. На сессии, состоявшейся в мае 2023 года, КПБ заслушал устный отчет Секретариата о перспективах проведения исследования об учреждении отдельного фонда для целей покрытия обязательств по МСПС и принял следующее решение:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ):

- (i) напомнил, что Секретариату было поручено провести более детальное исследование возможности учреждения отдельного фонда для официального закрепления инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС в качестве плановых активов и представить свои выводы на тридцать пятой сессии КПБ;*
- (ii) принял к сведению устный отчет Секретариата, в котором отмечено, что подготовка исследования потребует дополнительного времени и консультаций; и*
- (iii) поручил Секретариату представить исследование на тридцать шестой сессии КПБ».*

6. На тридцать шестой сессии КПБ рассмотрел в рамках пункта 11 повестки дня документ «Изучение возможности создания отдельного органа по вопросам медицинского страхования после прекращения службы» ([WO/PBC/36/9](#)). После обсуждения этого пункта повестки дня КПБ рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, принять к сведению следующее:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению и обсудил содержание документа «Изучение возможности создания отдельного органа по вопросам медицинского страхования после прекращения службы (МСПС)» (WO/PBC/36/9) и дал указания Секретариату для принятия решения на сессии КПБ 2024 года».

7. Документ [WO/PBC/37/12](#) был подготовлен Секретариатом в соответствии с руководящими указаниями, сформулированными КПБ на тридцать шестой сессии. Эти указания включали требования о предоставлении дополнительной информации о финансовых последствиях, последствиях включения УПОВ (и, возможно, других организаций) в будущую программу, а также о влиянии на действующие механизмы в сфере здравоохранения. Кроме того, КПБ просил Секретариат выяснить взгляды НККН, Совета персонала ВОИС и пенсионеров ВОИС. Ответы на эти вопросы приводятся в документе [WO/PBC/37/12](#), при этом сначала в нем разъясняются преимущества и риски признания инвестиций на цели покрытия обязательств по МСПС активами программы (этот термин используется в Международном стандарте учета в государственном секторе (МСУГС) 39 «Вознаграждения работникам» для обозначения активов, которыми владеет фонд долгосрочных обязательств по выплате пособий работникам).

8. В рамках пункта 15 повестки дня КПБ рассмотрел документ [WO/PBC/37/12](#) «Исследование возможности создания отдельного органа по вопросам медицинского страхования после прекращения службы». После обсуждения этого пункта повестки дня КПБ рекомендовал Ассамблеям ВОИС, в той мере, в какой это касается каждой из них, принять к сведению следующее:

«Комитет по программе и бюджету (КПБ) рекомендовал Ассамблеям ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, одобрить предложение о создании программы с участием нескольких работодателей, отвечающей требованиям МСУГС 39 и несущей ответственность за средства, направляемые Ассамблеями ВОИС и Советом УПОВ на финансирование обязательств по выплате пособий сотрудникам, как изложено в документе WO/PBC/37/12».

Секретариат подготовил представленный ниже документ в порядке информирования КПБ о работе по созданию программы с участием нескольких работодателей, одобренной Ассамблеями ВОИС, каждой в той степени, в какой это ее касается, в ходе шестьдесят пятой серии заседаний в июле 2024 года (документ [A/65/6](#)).

СОЗДАНИЕ ПРОГРАММЫ С УЧАСТИЕМ НЕСКОЛЬКИХ РАБОТОДАТЕЛЕЙ

9. В конце 2024 – начале 2025 годов была проведена работа по созданию программы с участием нескольких работодателей с тем пониманием, что этот механизм начнет применяться с 1 апреля 2025 года. Публикация служебной инструкции, подписанной Генеральным директором ВОИС и Генеральным секретарем УПОВ, с изложением правил и круга ведения Консультативного комитета, координирующего эту программу (получила название «План медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы (ПМСПС)»), положила начало реализации данной программы. В упомянутой инструкции приводятся правила, касающиеся ПМСПС ВОИС/УПОВ. В Правилах изложены принципы управления, правила процедуры и финансирования, а также общие

положения ПМСПС ВОИС/УПОВ. В служебную инструкцию также включен круг ведения Консультативного комитета по ПМСПС ВОИС/УПОВ. Консультативный комитет учреждается для консультирования Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ по вопросам управления и функционирования ПМСПС.

10. Цель Плана медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы (далее – ПМСПС) заключается в управлении финансовыми ресурсами, предоставляемыми Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) и Международным союзом по охране новых сортов растений (УПОВ) для целей покрытия обязательств обеих организаций по медицинскому страхованию имеющих на это право участников после прекращения службы (МСПС).

11. Учредив ПМСПС 1 апреля 2025 года, Секретариат в полном объеме выполнил решение Ассамблей ВОИС, предусматривающее создание программы с участием нескольких работодателей, отвечающей требованиям МСУГС 39 и несущей ответственность за средства, направляемые Ассамблеями ВОИС и Советом УПОВ на финансирование обязательств по выплате пособий сотрудникам, как изложено в документе [WO/PBC/37/12](#).

ПРИНЦИПЫ УПРАВЛЕНИЯ

12. Контролировать реализацию программы с участием нескольких работодателей будет КПБ; этот комитет будет также рассматривать результаты отдельной аудиторской проверки финансовых отчетов программы и финансовую информацию, раскрываемую в Годовом финансовом отчете и финансовых ведомостях ВОИС. Кроме того, государства-члены будут представлены в Консультативном комитете, в составе которого за членами КПБ зарезервированы два места.

13. Более того, ежегодно Внешний аудитор ВОИС будет проводить аудит ПМСПС; ПМСПС также может быть объектом аудиторской проверки Отдела внутреннего надзора и надзорных мероприятий Независимого консультативного комитета по надзору (НКНН).

14. Управление финансовыми средствами, направляемыми Ассамблеями ВОИС и Советом УПОВ на финансирование обязательств по выплате пособий сотрудникам, будет осуществляться в соответствии с Политикой в отношении инвестиций, утвержденной Ассамблеями, правилами управления инвестиционной деятельностью, которые применяются в порядке, установленном этой Политикой, и Финансовыми положениями и правилами ВОИС.

15. В приложении к настоящему документу для справочных целей приводится служебная инструкция «Правила, касающиеся плана медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы, и круг ведения Консультативного комитета.

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

16. Для консультирования Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ по вопросам управления и деятельности ПМСПС учреждается Консультативный комитет.

17. В состав Консультативного комитета входят восемь членов, два из которых являются членами *ex officio* без права голоса; они будут выполнять обязанности Председателя и заместителя Председателя.

18. Из шести членов с правом голоса два являются членами КПБ ВОИС, выдвинутыми своими соответствующими группами. Первые две группы, представляющие кандидатуры, выбираются последовательно в алфавитном порядке (английский алфавит) и сменяются

каждые два года. Ни один из двух членов не должен быть избран от одной и той же группы в любой момент времени.

19. Например, первые два члена Комитета назначаются от Африканской группы и Азиатско-Тихоокеанской группы (АТГ) и сменяются по истечении двухлетнего срока, а следующие два члена назначаются от следующих двух групп в алфавитном порядке.

20. Представители государств-членов будут входить в состав Комитета в следующей последовательности:

2025/2026 – Африканская группа (1) + АТГ (1)
2027/2028 – ГЦАКВЕ (1) + ГЦЕБ (1)
2029/2030 – Китай (1) + Группа В (1)
2031/2032 – ГРУЛАК (1) + Африканская группа (1)
2033/2034 – АТГ (1) + ГЦАКВЕ (1)
2035/2036 – ГЦЕБ (1) + Китай (1)
2037/2038 – Группа В (1) + ГРУЛАК (1)

Описанная последовательность будет применяться до тех пор, пока данное правило и соответствующие ему положения в круге ведения не будут пересмотрены или изменены в пользу другой методики назначения представителей государств – членов в состав Консультативного комитета по ПМСПС.

ФИНАНСОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ С УЧАСТИЕМ НЕСКОЛЬКИХ РАБОТОДАТЕЛЕЙ

21. Учреждение отдельного органа обеспечило соответствие средств для финансирования МСПС требованиям для их признания в качестве активов программы; при представлении финансовой отчетности ВОИС за 2025 год обязательства по МСПС будут отражены за вычетом накопленных средств Организации.

22. В документе [WO/PBC/37/12](#) вниманию КПБ был предложен подробный наглядный пример влияния этой меры; представленные данные по-прежнему состоятельны как иллюстрация упомянутого влияния.

23. В своем Годовом финансовом отчете и финансовых ведомостях, прошедших надлежащий аудит, ВОИС представила финансовую информацию о некорректирующем событии после отчетной даты (примечание 19. События после отчетной даты, документ [WO/PBC/39/6](#)).

24. Предлагается следующий пункт решения.

25. Комитет по программе и бюджету (КПБ) принял к сведению обновленную информацию о создании программы с участием нескольких работодателей, отвечающей требованиям МСУГС 39 и несущей ответственность за средства, направляемые Ассамблеями ВОИС и Советом УПОВ на финансирование обязательств по выплате пособий сотрудникам, как изложено в документе WO/PBC/39/7.

[Приложение следует]

Ниже для справочных целей приводится полный текст служебной инструкции «Правила, касающиеся плана медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы, и круг ведения Консультативного комитета».



R

для публичного распространения
дата публикации: 17 марта 2025 года
оригинал: английский

Служебная инструкция № 01/2025

Правила, касающиеся плана медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы, и круг ведения Консультативного комитета

1. Целью настоящей инструкции является учреждение плана медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы (ПМСПС).
2. В данной служебной инструкции излагаются Правила, касающиеся ПМСПС ВОИС/УПОВ. В Правилах изложены принципы управления, правила процедуры и финансирования, а также общие положения ПМСПС ВОИС/УПОВ. Данная служебная инструкция содержит полный текст Правил ПМСПС, вступающих в силу 1 апреля 2025 года.
- ./.
3. В данную служебную инструкцию также включен круг ведения Консультативного комитета по ПМСПС ВОИС/УПОВ. Консультативный комитет учреждается для консультирования Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ по вопросам управления и функционирования ПМСПС.
- ./.
4. Данная служебная инструкция вступает в силу 1 апреля 2025 года.

[Подпись Генерального директора
Дарена Танга]

[Приложения следуют]

ВОИС/УПОВ

**План медицинского
страхования
сотрудников после
прекращения
службы**

ПРАВИЛА

Действуют с апреля 2025 года

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	5
ЧАСТЬ А: ПРИНЦИПЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ	7
ЧАСТЬ В: ФИНАНСИРОВАНИЕ	13
ЧАСТЬ С: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	16

ВВЕДЕНИЕ

ЦЕЛЬ

1. Цель Плана медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы (далее – ПМСПС) заключается в управлении финансовыми ресурсами, предоставляемыми государствами – членами Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и членами Международного союза по охране новых сортов растений (УПОВ) для целей покрытия обязательств обеих организаций по медицинскому страхованию имеющих на это право участников после прекращения службы (МСПС). МСПС предусматривает возмещение значительной части расходов на медицинское страхование после прекращения службы, которое является факультативным для бывших сотрудников обеих организаций, имеющих право на пенсию из Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН).

УЧАСТНИКИ ПЛАНА

2. Если не указано иное, для целей настоящих Правил под «участником/участниками» понимаются следующие лица:
 - бывший сотрудник ВОИС или УПОВ, который увольняется со службы, являясь участником плана группового медицинского страхования ВОИС (который также распространяется на сотрудников УПОВ), после завершения периода непрерывной работы продолжительностью не менее пяти лет с уплатой взносов;
 - оставшийся/оставшиеся в живых родственник/родственники такого лица; и
 - иждивенцы бывшего сотрудника.
3. После прекращения службы МСПС предоставляется только в качестве продолжения, без перерыва, предоставлявшегося ранее медицинского страхования действующих сотрудников в рамках плана группового медицинского страхования ВОИС.

ПРИМЕЧАНИЕ

4. Настоящий документ содержит полный текст Правил ПМСПС, вступающих в силу 1 апреля 2025 года. В случае расхождений между текстами на различных языках преимущественную силу имеет текст на английском языке.
5. Подробные правила, касающиеся права на участие, содержатся в

Положениях и правилах о персонале ВОИС, а также в любых применимых административных инструкциях, в которые Генеральный директор ВОИС может время от времени вносить поправки.

6. Подробная информация о льготах по медицинскому страхованию после окончания службы, предоставляемых участникам, содержится в Плане группового медицинского страхования сотрудников ВОИС (текущая версия от 2021 года), опубликованном компанией, предоставляющей услуги страхования, вместе с процедурами предъявления требований о возмещении расходов. Существующий план прекратит свое действие 31 декабря 2025 года и будет заменен контрактом со страховой компанией, выбранной в соответствии с правилами закупок ВОИС.

ЧАСТЬ А: ПРИНЦИПЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

- A.1 Для консультирования Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ по вопросам управления и деятельности ПМСПС учреждается Консультативный комитет. Консультативный комитет, в частности:
- A.1.1 проводит анализ деятельности и финансового состояния ПМСПС, включая размеры льгот и взносов, в соответствии с Положениями и правилами ВОИС о персонале и применимыми административными инструкциями;
 - A.1.2 проводит анализ финансовой стабильности и достаточности финансовых резервов ПМСПС;
 - A.1.3 проводит обзор годового отчета и общих показателей деятельности ПМСПС;
 - A.1.4 рассматривает годовой бюджет, подготовленный Секретариатом ВОИС и охватывающий расходы, которые будут оплачиваться непосредственно из средств, находящихся под управлением ПМСПС;
 - A.1.5 анализирует допущения, лежащие в основе актуарных отчетов, и предоставляет Генеральному директору ВОИС и заместителю Генерального секретаря УПОВ рекомендации в отношении любых необходимых изменений;
 - A.1.6 рассматривает отчеты внешних аудиторов ПМСПС и предлагает соответствующие действия в отношении любых рекомендаций, содержащихся в отчете;
 - A.1.7 рассматривает любые отчеты о внутреннем аудите, переданные в Комитет, и предлагает соответствующие действия по выполнению любых рекомендаций, касающихся ПМСПС;
 - A.1.8 анализирует ход выполнения рекомендаций, содержащихся в отчетах о внутреннем и внешнем аудите отчетности ПМСПС;
 - A.1.9 на основе рекомендаций Консультативного комитета ВОИС по инвестициям проводит обзор инвестиционной стратегии ПМСПС и ежегодно анализирует ее эффективность;
 - A.1.10 предоставляет Консультативному комитету ВОИС по инвестициям информацию для оказания ему помощи

- в анализе инвестиций ПМСПС в соответствии с пунктом А.1.9 и кругом ведения;
- A.1.11 анализирует и обеспечивает адекватность руководства и управления ПМСПС со стороны Секретариата ВОИС, а также проводит ежегодный обзор его эффективности;
- A.1.12 в консультации с Комитетом по управлению коллективным страхованием персонала информирует о развитии передовой практики сопоставимых планов медицинского страхования;
- A.1.13 в консультации с Контролером ВОИС и директором Департамента управления людскими ресурсами ВОИС и совместно с Комитетом по управлению коллективным страхованием персонала рекомендует принятие мер по обеспечению эффективности и последовательности процедур зачисления, выплаты взносов и предотвращения мошенничества;
- A.1.14 в консультации с Комитетом по управлению коллективным страхованием персонала консультирует Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ по вопросам реализации мер по предотвращению роста расходов;
- A.1.15 представляет ежегодный отчет о деятельности Консультативного комитета Генеральному директору ВОИС, заместителю Генерального секретаря УПОВ и Совету персонала ВОИС и обеспечивает возможность ознакомления с его резюме всем участникам плана медицинского страхования ВОИС;
- A.1.16 предлагает поправки к Правилам ПМСПС для принятия решения Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ; и
- A.1.17 проводит обзор целей и определяет руководящие принципы, а также модель оценки и показатели для анализа эффективности работы Консультативного комитета.
- A.2 В состав Консультативного комитета входят:
- A.2.1 два члена от Комитета ВОИС по программе и бюджету, выдвинутые соответствующей Группой. Первые две группы, представляющие кандидатуры, выбираются последовательно в алфавитном порядке (на английском языке) и сменяются каждые два года¹. Ни один из двух членов не должен быть избран от одной и той же Группы

¹ Например, первые два члена Комитета назначаются от Африканской группы и Азиатско-Тихоокеанской группы и сменяются по истечении двухлетнего срока, а следующие два члена назначаются от следующих двух групп в алфавитном порядке.

в любой момент времени;

- A.2.2 два сотрудника ВОИС и/или УПОВ, назначенные Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ;
- A.2.3 один член, назначенный Советом персонала ВОИС, который должен быть действующим сотрудником ВОИС или УПОВ, участвующим в плане медицинского страхования ВОИС;
- A.2.4 один член, который должен быть бывшим сотрудником ВОИС или УПОВ, участвующим в ПМСПС, который избирается бывшими сотрудниками ВОИС и УПОВ, участвующими в ПМСПС;
- A.2.5 A.2.6 помощник Генерального директора ВОИС, курирующий Сектор администрации, финансов и управления (ПГД САФУ) (член ex officio, без права голоса), и Контролер ВОИС (член ex officio, без права голоса), которые выполняют обязанности Председателя и заместителя Председателя, соответственно.
- A.3 Срок полномочий голосующих членов составляет два года с возможностью продления.
- A.4 Консультативный комитет получает консультации от:
 - A.4.1 внешних консультантов, назначаемых Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ; и
 - A.4.2 сотрудника по правовым вопросам из Бюро Юрисконсульта ВОИС.
- A.5 Функции наблюдателей от ВОИС в Консультативном комитете выполняют:
 - A.5.1 представитель УПОВ, назначенный заместителем Генерального секретаря УПОВ; и
 - A.5.2 представитель УПОВ, назначенный Консультативным комитетом УПОВ.
- A.6 По приглашению Председателя Директор Департамента управления людскими ресурсами ВОИС, Директор Отдела внутреннего надзора ВОИС и/или Директор Финансового отдела могут присутствовать на заседаниях Консультативного комитета для предоставления информации и консультаций в своих соответствующих сферах специализации.
- A.7 Внешние консультанты Консультативного комитета, назначаемые Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ, должны иметь большой опыт работы с планами медицинского страхования (особенно с планами взаимного

страхования). Внешние консультанты не должны работать в ВОИС или УПОВ, а также быть участниками или бывшими участниками ПМСПС. Внешние советники не получают вознаграждения за участие в заседаниях Комитета, но имеют право на возмещение командировочных и других расходов, связанных с участием в заседаниях, согласно соответствующей политике ВОИС.

- A.8 ПГД САФУ ВОИС назначает сотрудника ВОИС или УПОВ для выполнения функций Секретаря Консультативного комитета.
- A.9 Консультативный комитет ведет свою деятельность в соответствии с изложенными ниже правилами процедуры.

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ

Консультативный комитет

Председатель и заместитель Председателя

- A.10 Председателем Консультативного комитета является ПГД САФУ ВОИС. Его заместителем является Контролер ВОИС. Когда заместитель Председателя выступает в роли Председателя, он выполняет те же самые функции, что и Председатель.

Порядок ведения работы

- A.11 Присутствие (лично или в режиме видеоконференции) четырех членов Комитета с правом голоса составляет кворум. На каждом заседании также требуется присутствие как минимум следующих членов: (1) Председателя или его заместителя; (2) одного представителя государства-члена; (3) одного представителя, назначенного Генеральным директором ВОИС или заместителем Генерального секретаря УПОВ; и (4) одного представителя, назначенного Советом персонала ВОИС или избранного на должность в соответствии с пунктом A.2.4 выше.
- A.12 Секретарь должен предоставлять членам предлагаемую повестку дня вместе с соответствующей справочной информацией перед каждым заседанием.
- A.13 Комитет принимает свои рекомендации, по возможности, на основе консенсуса. В случае невозможности достижения консенсуса мнения меньшинства должны быть отражены в отчете. Сотрудники Секретариата, внешние консультанты и наблюдатели не участвуют в принятии решений или в любом голосовании.
- A.14 В случае, если какое-либо решение противоречит рекомендации консультанта Комитета, несогласие с рекомендацией должно быть задокументировано и отражено в протоколе заседания.

Заседания Консультативного комитета

- A.15 Комитет должен собираться не менее двух раз в год в режиме личного физического присутствия или видеоконференции. Одно из этих двух заседаний должно быть приурочено к рассмотрению проекта годового отчета ПМСПС за предыдущий год. Заседания Комитета созываются Председателем или его заместителем.
- A.16 Заседания Комитета проводятся в условиях конфиденциальности. Протоколы и вся переписка Комитета являются конфиденциальными и хранятся у Секретаря Комитета.
- A.17 Несмотря на вышеизложенное, в исключительных случаях, когда Председатель считает это необходимым, Председатель через Секретаря может направлять предложения по электронной почте

для утверждения членами с правом голоса к установленной дате. Если какой-либо член с правом голоса возражает против принятия любого такого предложения к установленной дате, это предложение считается не принятым Консультативным комитетом и, если Председатель вновь внесет его на рассмотрение, оно передается на очное или заочное заседание Консультативного комитета, как это предусмотрено выше, для рассмотрения или выработки последующего пересмотренного варианта, который подлежит распространению по электронной почте. При отсутствии каких-либо возражений со стороны голосующих членов, полученных по электронной почте к установленной дате, предложение считается принятым Консультативным комитетом в установленном порядке. Председатель через Секретаря информирует об этом членов Комитета по электронной почте, и это сообщение считается датой принятия предложения.

Секретариат

- A.18 Протоколы каждого заседания Комитета составляются Секретарем на английском языке. Первоначальный проект как можно скорее распространяется среди всех членов и консультантов Комитета, которые в течение двух недель после получения уведомляют Секретаря о любых замечаниях, дополнениях или поправках. Секретарь учитывает такие замечания, дополнения или поправки и готовит окончательный вариант протокола, который рассматривается и подписывается Председателем от имени Комитета.
- A.19 Окончательный, утвержденный протокол каждого заседания Комитета, включая все рекомендации, принятые на заседании, направляется Секретарем Генеральному директору ВОИС и заместителю Генерального секретаря УПОВ с указанием любых проблемных вопросов и предлагаемых мер, если это необходимо. Это резюме направляется в кратчайшие сроки, как правило, в течение одного месяца после даты проведения заседания Комитета.

Общие положения

- A.20 Изменения в настоящие правила процедуры могут вноситься только по решению Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ. Однако, с учетом положений настоящих правил, Комитет принимает такие оперативные руководящие принципы, которые могут быть необходимы ему для проведения своей работы.

ЧАСТЬ В: ФИНАНСИРОВАНИЕ

В.1 Финансы ПМСПС включают следующие компоненты.

- В.1.1** Стратегические денежные средства и инвестиции, имеющиеся у ВОИС по состоянию на 31 декабря 2024 года, которые были сформированы с целью финансирования обязательств ВОИС по предоставлению льгот сотрудникам, включая МСПС, в соответствии с политикой ВОИС в отношении инвестиций, утвержденной Ассамблеями ВОИС в документе A/57/11 с поправками, внесенными в документе WO/PBC/30/12, и с поправками, которые могут время от времени вноситься Ассамблеями ВОИС.

Доля стратегических денежных средств и инвестиций, находящихся в распоряжении ВОИС на 31 декабря 2024 года, которая относится к МСПС, будет рассчитана Финансовым отделом ВОИС на основе суммы обязательств ВОИС по МСПС в процентах от общей суммы долгосрочных обязательств ВОИС по предоставлению льгот сотрудникам, рассчитанной актуарием ВОИС.

- В.1.2** Стратегические денежные средства и инвестиции, имеющиеся у УПОВ на 31 декабря 2024 года, которые были сформированы для целей финансирования обязательств УПОВ по МСПС в соответствии с документом Консультативного комитета УПОВ CC/91/3 «Финансирование долгосрочных обязательств по предоставлению льгот сотрудникам».
- В.1.3** Доходы, полученные ВОИС на 1 января 2025 года или после этой даты и связанные со стратегическими денежными средствами и инвестициями ВОИС, которые были сформированы с целью финансирования обязательств ВОИС по МСПС.
- В.1.4** Доходы, полученные УПОВ на 1 января 2025 года или после этой даты и связанные со стратегическими денежными средствами и инвестициями УПОВ, которые были сформированы с целью финансирования обязательств УПОВ по МСПС.
- В.1.5** Чистая сумма, ежеквартально образующаяся в результате разницы между процентной долей расходов на персонал, установленной Ассамблеями ВОИС для целей финансирования МСПС, после вычета общих фактических ежеквартальных средств, затраченных ВОИС на МСПС в течение того же финансового периода. Кроме того, часть любой суммы, предусмотренной в бюджете ВОИС на двухлетний период в качестве дополнительного элемента финансирования долгосрочных льгот сотрудникам, рассчитанная по методологии, изложенной в пункте В.1.1 выше.
- В.1.6** Чистая сумма, ежегодно образующаяся в результате разницы между процентной долей расходов на персонал, установленной

Советом УПОВ для целей финансирования МСПС, после вычета общих фактических ежегодных средств, затраченных УПОВ на МСПС в течение того же финансового года.

- В.2 В соответствии с пунктами 32–39 Стандарта 39 Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) «Льготы, предоставляемые сотрудникам» план МСПС считается планом с участием нескольких работодателей. Активы плана:
- (a) принадлежат ПМСПС, который юридически отделен от ВОИС и УПОВ и существует исключительно для оплаты или финансирования МСПС; и
 - (b) недоступны ни для кредиторов ВОИС, ни для кредиторов УПОВ (даже в случае неплатежеспособности) и не могут быть возвращены ни ВОИС, ни УПОВ, за исключением тех случаев, когда:
 - (i) оставшихся активов фонда достаточно для выплаты всех соответствующих пособий по МСПС, как это определено в исследовании по управлению активами и пассивами (УАП), проведенном независимым актуарием, который назначается Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ после консультаций с Консультативным комитетом, созданным в соответствии с частью А настоящих Правил; или
 - (ii) активы возвращаются ВОИС или УПОВ для возмещения одной или обеим организациям средств, авансированных от имени ПМСПС, по просьбе (a) Контролера ВОИС в случае средств, уже выплаченных ВОИС, или (b) заместителя Генерального секретаря УПОВ в случае средств, уже выплаченных УПОВ.
- В.3 Секретариат ВОИС несет ответственность за выполнение следующих функций.
- В.3.1 Подготовка ежеквартальных отчетов о поступлениях и расходах и ежегодного анализа расходов, которые будут служить основой для руководства ПМСПС и работы Консультативного комитета.
 - В.3.2 Ведение отдельных расчетов для части средств, хранящихся в ПМСПС от имени каждой из участвующих организаций (ВОИС и УПОВ), на основе методологии, определенной в пунктах В.1.1 и В.1.2 выше.
 - В.3.3 Ежегодная подготовка полного комплекта финансовых отчетов для ПМСПС в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Аудит отчетности проводится Внешним аудитором ВОИС.
 - В.3.4 Привлечение независимого актуария для подготовки исследования УАП в целях его использования при определении соответствующего уровня финансирования

обязательств по МСПС для каждой организации.
Информация о результатах исследования УАП должна быть раскрыта в годовом отчете ПМСПС за год, в котором проводится исследование УАП.

- В.3.5 Инвестирование финансовых активов ПМСПС в соответствии с решениями Ассамблей ВОИС на основе методологии, определенной в пунктах В.1.1 и В.1.2 выше.

ЧАСТЬ С: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

УПРАЗДНЕНИЕ

- С.1 Предложения относительно упразднения ПМСПС должны быть сначала рассмотрены Консультативным комитетом и направлены Генеральному директору ВОИС и заместителю Генерального секретаря УПОВ для получения их согласия, а затем представлены Ассамблеям ВОИС и Совету УПОВ для принятия решения.
- С.2 Если принимается решение об упразднении ПМСПС, Консультативный комитет должен в первую очередь рассмотреть меры по обеспечению прав бывших сотрудников на сохранение страхового покрытия в будущем, включая перевод резервного фонда, созданного для этой цели. Затем он представляет Генеральному директору ВОИС, заместителю Генерального секретаря УПОВ, а также действующим и бывшим сотрудникам предложения по ликвидации оставшихся активов.
- С.3 Актуарный риск, связанный с конечной стоимостью уже начисленных льгот на конец каждого отчетного периода, остается обязательством каждой организации.

Круг ведения

Консультативного комитета по плану медицинского страхования сотрудников ВОИС/УПОВ после прекращения службы

I. Справочная информация

1. В соответствии с рекомендацией, которая содержится в документе WO/PBC/37/12, принятом Комитетом по программе и бюджету на его 37-й сессии в июне 2024 года и одобренном Ассамблеями ВОИС [документ A/65/11] на 65-й сессии в июле 2024 года, а также утвержденным Консультативным комитетом УПОВ на его 101-й сессии в октябре 2023 года, Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) и Международный союз по охране новых сортов растений (УПОВ) учредили План медицинского страхования сотрудников ВОИС/ УПОВ после прекращения службы (ПМСПС). Правила ПМСПС, опубликованные Генеральным директором ВОИС _____, предусматривают создание Консультативного комитета, обязанности которого подробно изложены в разделе о функциях ниже.
2. Цель ПМСПС заключается в управлении финансовыми ресурсами, выделяемыми государствами – членами ВОИС и членами УПОВ, для финансирования обязательств каждой организации по медицинскому страхованию после выхода в отставку (МСПС), предоставляемому имеющим на это право участникам. МСПС предусматривает возмещение значительной части расходов на медицинское страхование после прекращения службы, которым по своему желанию могут воспользоваться бывшие сотрудники каждой организации, имеющие право на пенсию из Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН).
3. Все инвестиции, которые производятся от имени ПМСПС, осуществляются через признанные финансовые учреждения и хранятся в них в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ВОИС и Политикой в отношении инвестиций, утвержденной Ассамблеями ВОИС. Помощник Генерального директора ВОИС, курирующий Сектор администрации, финансов и управления (ПГД САФУ), в своем качестве Председателя Консультативного комитета обеспечивает проведение консультаций с ним по всем вопросам, относящимся к функциям Комитета, как это предусмотрено в разделах III и V ниже.

II. Задачи

4. Консультативный комитет учрежден для консультирования Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ по вопросам управления и деятельности ПМСПС.

III. Функции Консультативного комитета

Консультативный комитет выполняет следующие функции:

- A. проводит анализ деятельности и финансового состояния ПМСПС, включая размеры льгот и взносов, в соответствии с Положениями и правилами ВОИС о персонале и применимыми административными инструкциями;

- В. проводит анализ финансовой стабильности и достаточности финансовых резервов ПМСПС;
- С. проводит обзор годового отчета и общих показателей деятельности ПМСПС;
- Д. рассматривает годовой бюджет, подготовленный Секретариатом ВОИС и охватывающий расходы, которые будут оплачиваться непосредственно из средств, находящихся под управлением ПМСПС;
- Е. анализирует допущения, лежащие в основе актуарных отчетов, и предоставляет Генеральному директору ВОИС и заместителю Генерального секретаря УПОВ рекомендации в отношении любых необходимых изменений;
- Г. рассматривает отчеты внешних аудиторов ПМСПС и предлагает соответствующие действия в отношении любых рекомендаций, содержащихся в отчете;
- З. рассматривает любые отчеты о внутреннем аудите, переданные в Комитет, и предлагает соответствующие действия по выполнению любых рекомендаций, касающихся ПМСПС;
- И. анализирует ход выполнения рекомендаций, содержащихся в отчетах о внутреннем и внешнем аудите отчетности ПМСПС;
- Й. на основе рекомендаций Консультативного комитета ВОИС по инвестициям проводит обзор инвестиционной стратегии ПМСПС и ежегодно анализирует ее эффективность;
- К. предоставляет Консультативному комитету ВОИС по инвестициям информацию для оказания ему помощи в анализе инвестиций ПМСПС;
- Л. анализирует и обеспечивает адекватность руководства и управления ПМСПС со стороны Секретариата ВОИС, а также проводит ежегодный обзор его эффективности;
- М. в консультации с Комитетом по управлению коллективным страхованием персонала информирует о развитии передовой практики сопоставимых планов медицинского страхования;
- Н. в консультации с Контролером ВОИС и Директором Департамента управления людскими ресурсами ВОИС и совместно с Комитетом по управлению коллективным страхованием персонала рекомендует принятие мер по обеспечению эффективности и последовательности процедур зачисления, выплаты взносов и предотвращения мошенничества;
- О. в консультации с Комитетом по управлению коллективным страхованием персонала консультирует Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ по вопросам реализации мер по предотвращению роста расходов;
- П. представляет ежегодный отчет о деятельности Консультативного комитета Генеральному директору ВОИС, заместителю Генерального секретаря УПОВ и Совету персонала ВОИС и обеспечивает

возможность ознакомления с его резюме всем участникам плана медицинского страхования ВОИС;

- P. предлагает поправки к Правилам ПМСПС для принятия решения Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ; и
- Q. проводит обзор целей и определяет руководящие принципы, а также модель оценки и показатели для анализа эффективности работы Консультативного комитета.

IV. Показатели эффективности деятельности

- 5. Консультативный комитет устанавливает показатели и проводит самооценку на двухлетней основе, оценивая себя с точки зрения общей эффективности выполнения вышеупомянутых функций.

V. Подотчетность

- 6. Рекомендации по конкретным оперативным вопросам могут направляться Контролером ВОИС непосредственно Генеральному директору ВОИС и заместителю Генерального секретаря УПОВ через ПГД САФУ ВОИС для принятия решения. В таких случаях Консультативный комитет впоследствии информируется о принятом решении.

VI. Состав Консультативного комитета

- 7. В состав Консультативного комитета входят:
 - a. два члена от Комитета ВОИС по программе и бюджету, выдвинутые соответствующей Группой. Первые две группы, представляющие кандидатуры, выбираются последовательно в алфавитном порядке (на английском языке) и сменяются каждые два года. Ни один из двух членов не должен быть избран от одной и той же Группы в любой момент времени¹;
 - b. два сотрудника ВОИС и/или УПОВ, назначенные, в зависимости от обстоятельств, Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ;
 - c. один член, назначенный Советом персонала ВОИС, который должен быть действующим сотрудником ВОИС или УПОВ, участвующим в плане медицинского страхования ВОИС;
 - d. один член, который должен быть бывшим сотрудником ВОИС

¹ Например, первые два члена Комитета назначаются от Африканской группы и Азиатско-Тихоокеанской группы и сменяются по истечении двухлетнего срока, а следующие два члена назначаются от следующих двух групп в алфавитном порядке. Представители государств-членов будут входить в состав Комитета в следующей последовательности:

2025/2026 — Африканская группа + АТГ 2027/2028 — ГЦАКВЕ + ГЦЕБ

2029/2030 — Китай + Группа В 2031/2032 — ГРУЛАК + Африканская группа 2033/2034 — АТГ + ГЦАКВЕ

2035/2036 — ГЦЕБ + Китай

2037/2038 — Группа В + ГРУЛАК

или УПОВ, участвующим в ПМСПС, который избирается бывшими сотрудниками ВОИС и УПОВ, участвующими в ПМСПС;

- е. помощник Генерального директора ВОИС, курирующий Сектор администрации, финансов и управления (ПГД САФУ) (член *ex officio*, без права голоса), и Контролер ВОИС (член *ex officio*, без права голоса), которые выполняют обязанности Председателя и заместителя Председателя, соответственно.
8. Бывший сотрудник, представленный в Консультативном комитете, имеет право требовать возмещения расходов, понесенных в связи с участием в заседаниях Комитета, в соответствии с политикой ВОИС по возмещению расходов.
9. Председатель Консультативного комитета может пригласить любого другого сотрудника для участия в заседаниях Комитета, если сочтет это необходимым. Члены Комитета, желающие пригласить других сотрудников, должны проконсультироваться с Председателем и получить его одобрение до начала заседания.
- а) Консультативный комитет получает консультации от:
 - i. внешних консультантов, назначаемых Генеральным директором ВОИС и заместителем Генерального секретаря УПОВ; и
 - ii. сотрудника по правовым вопросам из Бюро Юрисконсульта ВОИС.
 - б) Функции наблюдателей от ВОИС в Консультативном комитете выполняют:
 - i. представитель УПОВ, назначенный заместителем Генерального секретаря УПОВ; и
 - ii. представитель УПОВ, назначенный Консультативным комитетом УПОВ.
 - с) По приглашению Председателя Директор Департамента управления людскими ресурсами ВОИС, Директор Отдела внутреннего надзора ВОИС и/или Директор Финансового отдела могут присутствовать на заседаниях Консультативного комитета для предоставления информации и консультаций в своих соответствующих сферах специализации.

VII. Секретариат

10. ПГД САФУ ВОИС назначает секретаря Консультативного комитета, который отвечает за подготовку рабочих документов, логику заседаний, представление пунктов повестки дня и составление протокола заседания.

VIII. Текущий обзор

11. Обзор функций Консультативного комитета должен проводиться всякий раз, когда Генеральный директор ВОИС вносит изменения в Правила ПМСПС.

IX. Функционирование и процедуры

A. Председатель и заместитель Председателя

Председателем Консультативного комитета является ПГД САФУ ВОИС. Его заместителем является Контролер ВОИС. Когда заместитель Председателя выступает в роли Председателя, он выполняет те же самые функции, что и Председатель.

B. Порядок ведения работы

Присутствие (лично или в режиме видеоконференции) четырех членов Комитета с правом голоса составляет кворум. На каждом заседании также требуется присутствие как минимум следующих членов: (1) Председателя или его заместителя; (2) одного представителя государства-члена; (3) одного представителя, назначенного Генеральным директором ВОИС или заместителем Генерального секретаря УПОВ; и (4) одного представителя, назначенного Советом персонала ВОИС или избранного на должность в соответствии с пунктом 7(d) раздела VI выше.

Секретарь должен предоставлять членам предлагаемую повестку дня вместе с соответствующей справочной информацией перед каждым заседанием.

Комитет принимает свои рекомендации, по возможности, на основе консенсуса. В случае невозможности достижения консенсуса мнения меньшинства должны быть отражены в отчете. Сотрудники Секретариата, внешние консультанты и наблюдатели не участвуют в принятии решений или в любом голосовании.

В случае, если какое-либо решение противоречит рекомендации консультанта Комитета, несогласие с рекомендацией должно быть задокументировано и отражено в протоколе заседания.

C. Заседания Консультативного комитета

Комитет должен собираться не менее двух раз в год в режиме личного физического присутствия или видеоконференции. Как правило, одно из этих двух заседаний должно быть приурочено к рассмотрению проекта годового отчета ПМСПС за предыдущий год. Заседания Комитета созываются Председателем или его заместителем.

Заседания Комитета проводятся в условиях конфиденциальности. Протоколы и вся переписка Комитета являются конфиденциальными и хранятся у Секретаря Комитета.

Несмотря на вышеизложенное, в исключительных случаях, когда Председатель считает это необходимым, Председатель через Секретаря может направлять предложения по электронной почте для утверждения членами с правом голоса к установленной дате. Если какой-либо член с правом голоса возражает против принятия любого такого предложения к установленной дате, это предложение считается не принятым Консультативным комитетом и, если Председатель вновь внесет его на рассмотрение, оно передается на очное или заочное заседание Консультативного комитета, как это предусмотрено выше, для рассмотрения или выработки последующего пересмотренного варианта, который подлежит распространению по электронной почте.

При отсутствии каких-либо возражений со стороны голосующих членов, полученных по электронной почте к установленной дате, предложение считается принятым Консультативным комитетом в установленном порядке. Председатель через Секретаря информирует об этом членов Комитета по электронной почте, и это сообщение считается датой принятия предложения.

D. Секретариат

Протоколы каждого заседания Комитета составляются Секретарем на английском языке. Первоначальный проект как можно скорее распространяется среди всех членов и консультантов Комитета, которые в течение двух недель после получения уведомляют Секретаря о любых замечаниях, дополнениях или поправках. Секретарь учитывает такие замечания, дополнения или поправки и готовит окончательный вариант протокола, который рассматривается и подписывается Председателем от имени Комитета.

Окончательный, утвержденный протокол каждого заседания Комитета, включая все рекомендации, принятые на заседании, направляется Секретарем Генеральному директору ВОИС и заместителю Генерального секретаря УПОВ с указанием любых проблемных вопросов и предлагаемых мер, если это необходимо. Это резюме направляется в кратчайшие сроки, как правило, в течение одного месяца после даты проведения заседания Комитета.

E. Общие положения

Изменения в правила процедуры ПМСПС могут вноситься только по решению Генерального директора ВОИС и заместителя Генерального секретаря УПОВ. Однако, с учетом положений настоящих Правил, Комитет принимает такие оперативные руководящие принципы, которые могут быть необходимы ему для проведения своей работы.

[Конец приложения и документа]